



**Partnership for the
Advancement of
New Americans**



Partnership for the
Advancement of
New Americans

OUR MISSION

We fight to advance the full economic, social, & civic inclusion of refugees in the San Diego region, throughout California, and across the country.



Partnership for the
Advancement of
New Americans

OUR VISION

We envision a world where refugees are connected
global leaders building a trans-continental movement
to advance meaningful freedom for all.

Refugees in San Diego County



Partnership for the
Advancement of
New Americans

86,000+ resettled since 1975



Refugees in San Diego County



Partnership for the
Advancement of
New Americans

86,000+ resettled since 1975

In addition, San Diego is home to significant populations from the Middle East, South Asia, and the African diaspora.

Who PANA Serves



Partnership for the
Advancement of
New Americans

BAMEMSA Community:

- Black and African
- Arab
- Middle Eastern
- Muslim
- South Asian

**Most common
languages
served: Arabic,
Dari/Pashto,
Oromo, Somali,
and Swahili**

Census Invisibility for BAMEMSA Communities



Partnership for the
Advancement of
New Americans

- PANA was part of Count Me 2020
- Our communities were counted, but are not accurately represented in the data
- The COI criteria is critical for BAMEMSA communities: it is how our communities show up in redistricting





Best Practices for Community Engagement

Partner with Trusted Messengers



Partnership for the
Advancement of
New Americans

- They can inform your outreach plans and hearing logistics
- When you have materials and information ready, they can help you outreach to the community
- This is the most effective way to engage historically underrepresented communities



Language Access: Resources



Partnership for the
Advancement of
New Americans

- San Diego County's IRC is leading the state on language access
- Consider translating key documents and provide a glossary of redistricting terms for interpreters
- Consider translating mapping tools into the 8 languages
- Collaborate with the state Commission on best practices for language access



Language Access: Meetings



Partnership for the
Advancement of
New Americans

- Consider whether the 8 languages encompass everyone you're engaging
- Community partners can identify region-specific language needs to promote deeper engagement
- Translate both written and verbal public comment
- Translate the entire meeting when interpretation is requested
- Double public comment time for interpretation

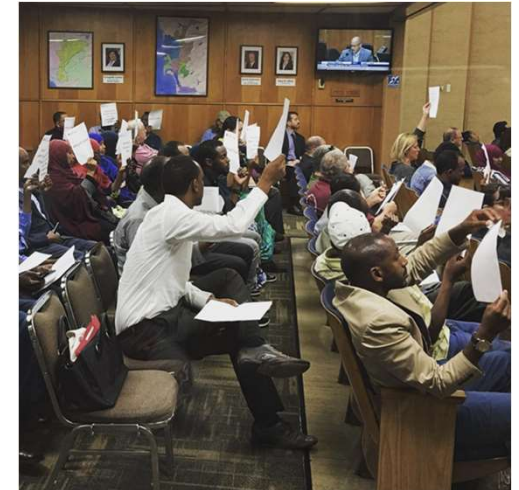


Language Access: Infrastructure



Partnership for the
Advancement of
New Americans

- Develop a process flow to make sure language access requests and non-English public comment and assistance requests are translated and transmitted to the line drawer and IRC
- Sometimes translation issues slip through the cracks - mapping out the process flow can prevent this from happening



Public Input Hearings: Accessibility



Partnership for the
Advancement of
New Americans

- Continue practice of different meeting times
- Even if virtual, hold region-specific hearings
- Consider allowing group presentations
- Consider an appointment system
- If virtual, consider video option for speakers
- Set timeline for hearings in advance so the public can plan ahead
- Check the state and city hearing schedules to make sure they don't conflict



Public Input Hearings: Timeline



Partnership for the
Advancement of
New Americans

- Utilize time before receipt of state-adjusted Census data to gather COI input
- Schedule sufficient time and hearings between receipt of state-adjusted data and drawing of your first draft maps to allow community time to do VRA analysis and draft map presentations
- Ensure sufficient time and hearings for comment on draft maps - public needs time to review, educate, and engage communities that may offer important feedback and proposed adjustments



A large crowd of people is gathered at night for an outdoor event. In the foreground, a man in a dark jacket is seen from the side, gesturing towards the crowd. To his left, a man in a light-colored suit stands on a small stage, facing the audience. The crowd is diverse, with many people wearing head coverings. In the background, a large, illuminated Christmas tree is visible, along with other festive lights and structures. The scene is lit by bright spotlights, creating a high-contrast, festive atmosphere. The text "THANK YOU" is overlaid in the center of the image, with "THANK" in white and "YOU" in orange.

THANK YOU